

(1991)

27 Φεβρουαρίου, 1991

[ΑΡΤΕΜΙΔΗΣ, Διπλ. Διπλ.]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΣΙΜΕΝΤΩΝ ΛΤΔ.,

Αιτητής,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΔΙΑ
ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 920/89).

Λέξεις και Φράσεις — Ο όρος "Implement" — Ερμηνεία — Στη συ-
γκεκριμένη άδεια ατελής εισαγωγή οργάνων προς διεξαγωγή εργα-
σιών τσιμεντοβιομηχανών στον όρο "Implement" δεν μπορεί να
περιλαμβάνεται η βραδύκαυστη θρυαλλίδα γιατί έχει την ιδιότητα
να αναλώνεται όταν χρησιμοποιηθεί — "Implement", εδώ, ερμη-
νεύεται ως αντικείμενο που χρησιμοποιείται ως εργαλείο ή όργανο
κατασκευασμένο από σταθερό υλικό κατά τρόπο που να έχει μόνι-
μη χρήση. 5

Με την προσφυγή αυτή προσβλήθηκε απόφαση του Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων με την οποία επέβαλε εισαγωγικό δασμό για 10
ποσότητα θρυαλλίδας που εισήγαγε η αιτήτρια εταιρεία.

Μοναδικό ερώτημα που τέθηκε στην παρούσα προσφυγή, ήταν
η ερμηνεία της λέξης "Implement" που χρησιμοποιήθηκε στην
άδεια που εκδόθηκε προς την αιτήτρια για τη διεξαγωγή των εργα-
σιών τσιμεντοβιομηχανών. Στην παράγραφο 9(1) της άδειας δίδε-
ται άδεια για ατελή εισαγωγή υλικών. Στην παράγραφο (7) του
παραρτήματος όπου γίνεται αναφορά στα υλικά αυτά αναφέρεται: 15

(7) "Implements and parts thereof for use in winning
materials for the manufacture of cement.....".

Είναι παραδεκτό γεγονός ότι η θρυαλλίδα χρησιμοποιήθηκε 20
από τους αιτητές για πυροδότηση της δυναμίτιδας που προκαλεί
εκρήξεις στο υπέδαφος από το οποίο συλλέγονται τα υλικά που
χρησιμοποιούνται στην κατασκευή του τσιμέντου.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, απορρίπτοντας την προσφυγή, απο- 25
φάσισε ότι:

4 Α.Α.Δ. Κυπρ. Εταιρεία Τιμέντων ν. Δημοκρατίας

5 Ο όρος "implement" μεταδίδει την ιδιότητα ενός αντικειμένου που χρησιμοποιείται ως εργαλείο ή όργανο κατασκευασμένο από σταθερό υλικό κατά τρόπο που να έχει μόνιμη χρήση. Επομένως εφόσον η θρυαλλίδα έχει την ιδιότητα να αναλώνεται όταν χρησιμοποιηθεί τοποθετείται έξω από αυτή την έννοια. Η απόφαση του καθ' ου η αίτηση ήταν ορθή.

Η προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.

Αναφερόμενη υπόθεση:

Littma v. Barron [1951] 2 All E.R. 393.

10 Προσφυγή.

Προσφυγή εναντίον της απόφασης του Διευθυντή Τμήματος Τελωνείων με την οποία αρνήθηκε να επιτρέψει στην αιτήτρια εταιρεία να εισάγει ατελώς βραδύκαυστη θρυαλλίδα.

15 Π. Μουαίμης, για τους αιτητές.

Α. Ευαγγέλου, Ανώτερος Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους καθ' ων η αίτηση.

Cur. adv. vult.

20 Ο Δικαστής κ. Αρτεμίδης ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση.

25 ΑΡΤΕΜΙΔΗΣ, Δ: Το μοναδικό ερώτημα που τίθεται σε αυτή την προσφυγή είναι κατά πόσο η βραδύκαυστη θρυαλλίδα εμπίπτει στον όρο "implement", που χρησιμοποιείται στην εκδοθείσα προς την αιτήτρια εταιρεία άδεια για τη διεξαγωγή των εργασιών τιμεντοβιομηχανών. Αν η απάντηση στο ερώτημα είναι καταφατική, τότε η απόφαση του καθ' ου η αίτηση να επιβάλει εισαγωγικό δασμό ύψους £2,004.74 για ποσότητα θρυαλλίδας που εισήγαγε η αιτήτρια, και που πλήρωσε υπό διαμαρτυρία, θα πρέπει να ακυρωθεί, διαφορετικά η προσφυγή θα απορριφθεί.

30

Ο σχετικός όρος της άδειας της αιτήτριας, που εκδόθηκε σε αυτή το 1943 βάσει του άρθρου 3 του περί Σκυροκονιάματος (Ενθάρρυνση και Έλεγχος της Βιομηχανίας)

Νόμου, Κεφ.130, περιέχεται στην παραγρ.9(1) αυτής και στην παραγρ.7 του παραρτήματός της.

"9(1) Immediately after the commencement of this Licence the Licensees shall be entitled to import into the Colony free from any Customs duties any materials or goods set out in the Schedule hereto which are required for any of the purposes set out against each item of the said Schedule and where no such purpose is set out, for any of the purposes set out in sub-paragraphs (a), (b), (c) and (e) of sub-clause (1) of clause 3 of this Licence:

(7) "Implements and parts thereof for use in winning materials for the manufacture of cement - or by- products or ancillary products of cement within boundaries of the area cover by the licence"

Η εξουσία αυτή δίδεται στον καθ' ου η αίτηση δυνάμει των προνοιών του άρθρου 5 του Νόμου. Στις γραπτές αγορεύσεις γίνεται εκτεταμένη αναφορά σε έγκυρα λεξικά για την ερμηνεία της λέξης "implement". Στις λέξεις βεβαίως αποδίδεται η συνήθης έννοιά τους, όπως αυτή γίνεται αντιληπτή στο ευρύ κοινό, και όντως είναι βοηθητική η αναφορά σε λεξικά προς αυτή τη συγκεκριμένη κατεύθυνση. Μια λέξη όμως αποκτά ιδιαίτερη και διαφορετική σημασία ανάλογα με το κείμενο στο οποίο απαντά. Έτσι, ενώ π.χ. η λέξη "implement" αναφέρεται στα λεξικά να σημαίνει "εργαλείο, όργανο, αντικείμενο ή μέσο με το οποίο γίνεται κάτι", αν την συναντήσουμε στις φράσεις "μουσικό όργανο", ή "όργανο του σώματος", ή "διοικητικό όργανο", η λέξη "όργανο" έχει ασφαλώς διαφορετική σημασία. Η λέξη "implement" λοιπόν θα πρέπει να ερμηνευθεί μέσα στο πλαίσιο του κειμένου στο οποίο απαντά και να δοθεί σε αυτήν η σημασία που ήθελε να της αποδώσει ο συντάκτης του.

Είναι παραδεκτό γεγονός ότι η βραδύκαυστη θρυαλλίδα χρησιμοποιείται από την αιτήτρια εταιρεία στο σύστημα πυροδότησης της δυναμίτιδας που προκαλεί εκρήξεις στο υπέδαφος από το οποίο και συλλέγονται τα υλικά που

χρησιμοποιούνται στην κατασκευή του τοιμέντου. Ο δικηγόρος της αιτήτριας υποβάλλει ότι η θρυαλλίδα είναι μέσο το οποίο χρησιμοποιείται για την εξόρυξη του μεταλλεύματος και επομένως είναι "implement" μέσα στην έννοια του όρου 7 στο παράρτημα της άδειας του. Και τούτο, 5 γιατί σκοπός του νομοθέτη είναι η παροχή στον αδειούχο του ευεργετήματος της εισαγωγής των μέσων που χρησιμοποιούνται στην εξόρυξη του μεταλλεύματος χωρίς να καταβάλλεται εισαγωγικός δασμός. Αντίθετα, ο δικηγόρος 10 του καθ' ου υποστηρίζει την κρινόμενη απόφαση και εισηγείται ότι η θρυαλλίδα δεν μπορεί να θεωρηθεί "implement", έστω και αν δοθεί στη λέξη η πιο ευρεία σημασία, γιατί αυτή δεν είναι εργαλείο ή όργανο, εφόσον πρόκειται 15 περί αναλώσιμου αντικειμένου. Σημειώνω εδώ, ότι ο καθ' ου από το 1943 δεν επέβαλλε εισαγωγικό δασμό στη θρυαλλίδα που εισήγαγε η αιτήτρια εταιρεία. Αποφάσισε όμως να μην ακολουθήσει την ίδια τακτική, βασιζόμενος στην ερμηνεία που δίδει τώρα στον όρο "implement".

Έχω τη γνώμη ότι η ερμηνεία που δίδεται από τις δύο 20 πλευρές είναι οριακή. Αποκλίνω υπέρ της άποψης του δικηγόρου του καθ' ου, γιατί ο όρος "implement" μεταδίδει την ιδιότητα ενός αντικειμένου που χρησιμοποιείται ως εργαλείο ή όργανο κατασκευασμένο από σταθερό υλικό έτσι που να έχει μόνιμη χρήση. Σε αντίθεση με αυτό η ιδιότητα της θρυαλλίδας να αναλώνεται όταν χρησιμοποιηθεί, 25 την τοποθετεί έξω από αυτή την έννοια.

Η απόφαση επομένως του καθ' ου η αίτηση είναι ορθή. Επειδή δε η σχετική νομοθετική πρόνοια αφορά σε ευνοϊκή φορολογική μεταχείριση της αιτήτριας εταιρείας, ο 30 καθ' ου η αίτηση δεν υποχρεωνόταν, έστω και αν υπήρχε αμφιβολία πάνω στις σχετικές πρόνοιες, να τις ερμηνεύσει υπέρ της αιτήτριας. *Littma v. Barton* [1951] 2 All.E.R. 393. Παρατηρώ επίσης ότι ο καθ' ου η αίτηση δεν έχει οποιαδήποτε υποχρέωση να ακολουθήσει την πρακτική 35 που ίσχυε από το 1943 και να επιτρέψει στην αιτήτρια εταιρεία να εισάγει ατελώς τη θρυαλλίδα, εφόσον η άποψή του αναφορικά με την ερμηνεία της σχετικής νομοθετικής

Αρτεμίδης, Δ. Κυπρ. Εταιρεία Τσιμέντων ν. Δημοκρατίας (1991)

διάταξης αναθεωρήθηκε, και μάλιστα ορθά.

Η προσφυγή επομένως απορρίπτεται. Δεν γίνεται όμως οποιαδήποτε διαταγή για τα έξοδα.

Προσφυγή απορρίπτεται χωρίς έξοδα.